



motorola

Motorola C42

Telefono con Filo con
Cordless Digitale



Modelli: C4201, C4202, C4203 e C4204

Attenzione: Ricaricare il cordless per 24 ore prima dell'uso.

Benvenuto...

nel tuo nuovo Telefono con Filo e Cordless Digitale Motorola C42!

- Possibilità di comporre sia sul telefono di base che sul cordless.
- Modalità emergenza per effettuare le chiamate con il telefono con filo di base senza corrente.
- Telefono con filo e cordless con display retroilluminato.
- Telefono cordless per localizzarti ovunque senza limiti.
- Rubrica con 50 Nomi e Numeri nel telefono di base e nel cordless.
- Vivavoce nel telefono di base e nel cordless per effettuare conversazioni senza impegnare le mani.
- ID chiamante su telefono di base e cordless per mostrarti chi sta chiamando. ¹
- Possibilità di ricomporre fino a 10 degli ultimi numeri chiamati sul telefono di base e sul cordless.
- Possibilità di registrare fino a 4 ricevitori sul telefono di base.
- Effettuare chiamate interne e trasferimento chiamate.
- Chiamate in conferenza tra 3 dispositivi con interfono simultaneo.
- Possibilità di scegliere tra 10 suonerie differenti sul cordless per le chiamate in entrata.
- Ricarica Intelligente per risparmiare energia non necessaria.

Hai bisogno di aiuto?

Se hai qualche problema ad impostare o utilizzare il tuo C42, ti preghiamo di contattare Il Servizio Clienti su (65)68412668.

Email: support@alcom.com.sg

In alternativa, puoi trovare informazioni nella sezione “Aiuto” nel retro di questa guida.

¹È necessario abbonarsi alla funzione di Identificativo chiamante o all'Identificativo chiamante con avviso di chiamata del proprio provider di rete per utilizzare queste funzioni. È possibile che sia richiesto di sottoscrivere un abbonamento a pagamento.

Questa guida utente ti fornisce tutte le informazioni di cui hai bisogno per ottenere il meglio dal tuo telefono.

Per impostare il tuo telefono, seguire le semplici istruzioni riportate nella sezione “Per Iniziare”, che trovi nelle pagine successive.

IMPORTANTE

Utilizzare solo il cavo telefonico in dotazione.

Si prega di notare che questo dispositivo non è stato concepito per effettuare chiamate telefoniche d'emergenza quando non c'è elettricità. Dovrebbero essere presi accordi alternativi per l'accesso ai servizi di emergenza.

Hai tutto?

- Base C42
- Telefono con filo C42
- Cavo arrotolato C42
- Adattatore per la base
- Ricevitore e caricatore C42
- 2 x batterie ricaricabili Ni-MH
- Adattatore per il caricatore
- Cavo telefonico

Se hai acquistato un pacchetto multiplo C42 avrai anche questi elementi aggiuntivi:

- Telefono cordless e caricatore
- 2 x batterie ricaricabili Ni-MH
- Adattatore di alimentazione per il caricabatteria



ECOMOTO: la convergenza di sforzi di marketing, design, ricerca, ingegneria e gestione delle forniture che porta a prodotti migliori per tutti. Una visione olistica che si concentra sulla responsabilità sociale e ambientale. Una passione e un punto di vista condiviso.

La cosa giusta da fare.

- Soddisfa e/o supera i requisiti normativi ambientali EMEA.
- Confezione eco-compatibile con almeno il 20% di materiale riciclato.
- La custodia del telefono è costruita con almeno il 25% di plastica riciclata.
- Caricatore ad efficienza energetica che rispetta i requisiti del Codice di Condotta dell'UE.
- La funzione ECO+ spegne la potenza trasmessa quando il telefono è in modalità standby.

1.	Per iniziare	8
2.	Conosci il tuo telefono	12
	Utilizzo della tua base con filo	20
3.	Utilizzo del telefono	20
3.1	Chiamate	20
3.1.1	Effettuare una chiamata	20
3.1.2	Composizione preliminare	20
3.1.3	Terminare una chiamata	20
3.1.4	Ricevere una chiamata	20
3.2	Regolare il volume dell'auricolare	20
3.3	Modalità audio disattivato	20
3.4	Interfono	20
3.4.1	Effettuare una chiamata interna	20
3.4.2	Ricevere una chiamata interna	20
3.4.3	Trasferire una chiamata	21
3.4.4	Chiamata in conferenza a 3 vie	21
3.5	Vivavoce	21
3.5.1	Effettuare una chiamata in vivavoce	21
3.5.2	Rispondere a una chiamata in vivavoce	21
3.5.3	Passare dall'auricolare al vivavoce durante una chiamata	21
3.6	Ricomposizione.....	22
3.6.1	Visualizzare o comporre una voce	22
3.6.2	Copiare nella rubrica un numero dall'elenco di Ricomposizione.....	22
3.6.3	Eliminare una voce	22
3.6.4	Eliminare l'intero elenco di Ricomposizione	22
4.	Rubrica telefonica (Base con Filo)	23
4.1	Memorizzare un numero	23
4.2	Visualizzare o comporre una voce	23
4.3	Modificare una voce della rubrica	23
4.4	Eliminare una voce	24
4.5	Eliminare tutte le voci	24
5.	Configurazione del telefono (Base con Filo)	25
5.1	Suoni	25
5.1.1	Volume della suoneria	25
5.1.2	Tono dei tasti	25
5.2	Impostare data e ora	25
5.3	Lingua	25

6.	Servizi (Base con Filo).....	26
6.1	Elenchi chiamate.....	26
6.2	Modalità Conferenza	26
6.3	Prefisso Automatico	26
6.4	Tempo di richiamata	27
6.5	Modalità composizione	27
6.6	Orologio Automatico.....	27
6.7	Annullare registrazione di un cordless	27
6.8	Impostazioni predefinite (Base con Filo).....	28
7.	ID Chiamante ed Elenco Chiamate (Base con Filo)	29
7.1	ID Chiamante	29
7.2	Elenco Chiamate	29
7.2.1	Visualizzazione dell'elenco Chiamate	29
7.2.2	Comporre un numero nell'elenco Chiamate	29
7.2.3	Copiare un numero sulla rubrica	30
7.2.4	Eliminare una voce	30
7.2.5	Eliminare l'intero elenco Chiamate	30
	Utilizzo del tuo telefono cordless	31
8.	Utilizzo del telefono	31
8.1	Accendere/Spegnere il telefono cordless	31
8.2	Chiamate	31
8.2.1	Effettuare una chiamata	31
8.2.2	Composizione preliminare	31
8.2.3	Terminare una chiamata	31
8.2.4	Ricevere una chiamata	31
8.3	Regolare il volume dell'auricolare	31
8.4	Modalità audio disattivato.....	31
8.5	Interfono	31
8.5.1	Effettuare una chiamata interna	31
8.5.2	Ricevere una chiamata interna	32
8.5.3	Trasferire una chiamata	32
8.5.4	Chiamata in conferenza a 3 vie.....	32
8.6	Vivavoce.....	33
8.6.1	Effettuare una chiamata in vivavoce	33
8.6.2	Rispondere a una chiamata in vivavoce	33
8.6.3	Passare dall'auricolare al vivavoce durante una chiamata	33
8.7	Ricomposizione	33
8.7.1	Visualizzare o comporre una voce	33
8.7.2	Copiare nella rubrica un numero dall'elenco di Ricomposizione	33
8.7.3	Eliminare una voce	34

8.7.4	Eliminare l'intero elenco di Ricomposizione	34
8.8	Bloccare/sbloccare la tastiera	34
8.9	Trovare un telefono cordless	34
9.	Rubrica telefonica (Telefono Cordless)	35
9.1	Memorizzare un nome o un numero	35
9.2	Visualizzare o comporre una voce	35
9.3	Modificare una voce della rubrica.....	36
9.4	Eliminare una voce	36
9.5	Eliminare tutte le voci	36
10.	Configurazione del telefono (Telefono Cordless)	37
10.1	Suoni	37
10.1.1	Volume della suoneria	37
10.1.2	Suonerie	37
10.1.3	Tono dei tasti	37
10.1.4	Tono connessione	37
10.1.5	Tono batteria	38
10.2	Modalità ECO+	38
10.3	Nome del telefono cordless	38
10.4	Impostare data e ora	38
10.5	Lingua	39
11.	Servizi (Telefono Cordless).....	40
11.1	Elenchi chiamate	40
11.2	Modalità Conferenza	40
11.3	Prefisso automatico	40
11.4	Tempo di richiamata	41
11.5	Modalità composizione	41
11.6	Orologio Automatico	41
11.7	Registrare un telefono cordless	41
11.8	Annullare registrazione di un telefono cordless	42
11.9	Ripristinare impostazioni predefinite	42
11.10	Impostazioni predefinite (Telefono Cordless)	43
12.	ID Chiamante ed Elenco Chiamate (Telefono Cordless) ..	44
12.1	ID Chiamante	44
12.2	Elenco Chiamate	44
12.2.1	Visualizzazione dell'elenco Chiamate	44
12.2.2	Comporre un numero nell'elenco Chiamate	44
12.2.3	Copiare nella rubrica un numero dall'elenco delle Chiamate	45
12.2.5	Eliminare una voce	45
12.2.6	Eliminare l'intero elenco Chiamate	45

13. Aiuto	46
14. Informazioni Generali	48

1. Per iniziare

IMPORTANTE

Non posizionare il tuo C42 in bagno o in altre aree umide.

Posizione



È necessario posizionare la base C42 entro 2 metri dalla rete elettrica e dalla presa a muro del telefono, in modo che i cavi li raggiungano. La presa di corrente deve essere installata vicino alle attrezzature e deve essere facilmente accessibile.

Assicurarsi che sia ad almeno 1 metro di distanza dagli altri apparecchi elettrici in modo da evitare interferenze. Il tuo C42 funziona tramite l'invio di segnali radio tra il portatile e la base telefonica. La forza del segnale dipende da dove posizioni la base. Sistemandola il più alto possibile si garantirà un segnale migliore.

PORTATA DEL SEGNALE DEL CORDLESS

L'unità ha una portata che arriva fino a 300 metri all'aperto quando c'è una linea di visione libera tra la base del telefono e il telefono cordless. Qualsiasi ostacolo tra la base e il telefono cordless ridurrà significativamente la portata. Con la base all'interno e il telefono cordless sia all'interno che all'esterno, la portata arriverà normalmente fino a 50 metri. Cemento spesso e muri in pietra possono influenzare fortemente la portata del segnale.

POTENZA DEL SEGNALE

L'icona  sul tuo telefono cordless indica che ti trovi nel raggio di portata della base. Quando è fuori da questo intervallo, l'icona  lampeggia. Se stai effettuando una chiamata, sentirai un segnale acustico di avvertimento.

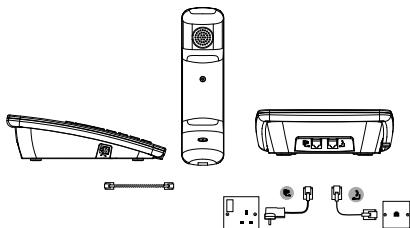
La linea si bloccherà se il portatile esce dal raggio del segnale della base. Avvicinati al base. Il telefono cordless si ricollegherà automaticamente alla base.



Impostazione

IMPORTANTE


La stazione base deve essere sempre collegata alla rete elettrica. Non collegare il cavo della linea telefonica nella presa a muro fino a quando il telefono non è completamente carico. Utilizza solo l'adattatore di alimentazione e il cavo telefonico forniti con il prodotto.

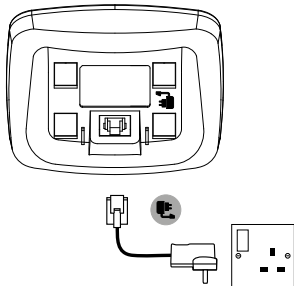
Connettere la base con filo al telefono cordless



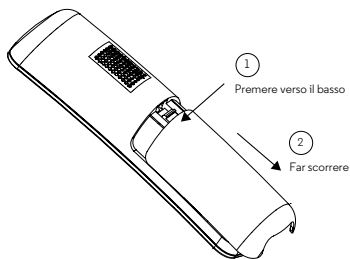
1. Inserire il cavo della linea telefonica nella presa contrassegnata con  sul retro della base.
2. Inserire l'alimentatore nella presa contrassegnata con  sul retro della base e inserire l'altra estremità del cavo nella presa di rete. Accendere la corrente di rete.
3. Inserire il cavo arrotolato nel ricevitore con filo e nella base del telefono.

Collegamento del caricabatteria e ricarica del telefono cordless

1. Collegare l'alimentatore alla presa contrassegnata con  sul lato inferiore del caricatore e inserire l'altra estremità nella presa di alimentazione a muro.



2. Rimuovere il coperchio della batteria dal retro del portatile e inserire le 2 batterie AAA NiMH ricaricabili in dotazione. Si prega di notare i segni "+" e "-" all'interno del compartimento della batteria e di inserire nella direzione corretta.



3. Riposizionare il coperchio della batteria in posizione.
4. Se si caricano le batterie per la prima volta, posizionare il telefono cordless sul caricabatteria a caricare per almeno 24 ore continuative.
5. Il display mostrerà il nome e il numero del telefono cordless per indicare che è stato registrato sulla base.

IMPORTANTE

Attenzione! Utilizzare solo le batterie Ni-MH ricaricabili approvate (2 x batterie ricaricabili AAA Ni-MH da 550 mAh) e in dotazione con il tuo C42. Si prega di non usare batterie alcaline o non ricaricabili. Potrebbero causare danni permanenti al prodotto e annullare la garanzia.

ATTENZIONE BATTERIA SCARICA

Se si avverte un bip di avviso ogni 2 minuti durante una chiamata, è necessario ricaricare il portatile prima di poterlo riutilizzare.

PRESTAZIONI BATTERIE

In condizioni ideali, le batterie completamente cariche dovrebbero consentire fino a 16 ore di conversazione o fino a 200 ore in standby con una singola carica.¹

Si noti che le nuove batterie non raggiungono la loro piena capacità fino a quando non sono state utilizzate in modo normale per diversi giorni.

Per mantenere le batterie nelle condizioni migliori, lasciare il cordless scollegato dal caricabatteria per alcune ore alla volta.

Far funzionare le batterie almeno una volta alla settimana le aiuterà a durare il più possibile.

La capacità di carica delle batterie ricaricabili si ridurrà con il tempo man mano che si consumano, con meno tempo di conversazione/standby. Eventualmente dovranno essere sostituite.

Dopo aver caricato il telefono per la prima volta, il tempo di ricarica successivo è di circa 6-8 ore in un giorno. Le batterie e il ricevitore potrebbero surriscaldarsi durante la ricarica. Ciò è normale.









¹ Tutti i tempi di conversazione e standby sono approssimativi e dipendono dalle funzioni selezionate e dal modello utilizzato.

Data e ora








Se sei abbonato ad un servizio di ID Chiamante, la data e l'ora vengono impostate automaticamente quando ricevi la tua prima chiamata. (Applicabile solo al sistema ID chiamante FSK).

Se non disponi del servizio ID chiamante, è possibile impostare manualmente la data e l'ora.

Dal telefono cordless

1. Premere , il display mostra la voce **Rubrica**.
2. Scorrere con  fino a **Impostazioni telefono** e premere .
3. Scorrere con  fino a **Data e ora**. Premere .
4. Inserire la data utilizzando il formato GG/MM/AAAA, ad es.
Inserire la data utilizzando la tastiera (ad esempio 04-12-2015 per il 4 dicembre 2015) e premere  per confermare.
5. Immettere l'ora nel formato 24 ore (ad esempio 18-30 per le 18:30) e premere .
6. Premere  per tornare in modalità standby.

Dalla base con filo

1. Premere , scorrere  fino a IMPOSTAZIONI TELEFONO.
2. Premere , scorrere  fino a DATA E ORA e premere .
3. Inserire la data utilizzando la tastiera (ad esempio 04-12-2015 per il 4 dicembre 2015) e premere  per confermare.
4. Immettere l'ora nel formato 24 ore (ad esempio 18-30 per le 18:30) e premere  per confermare.

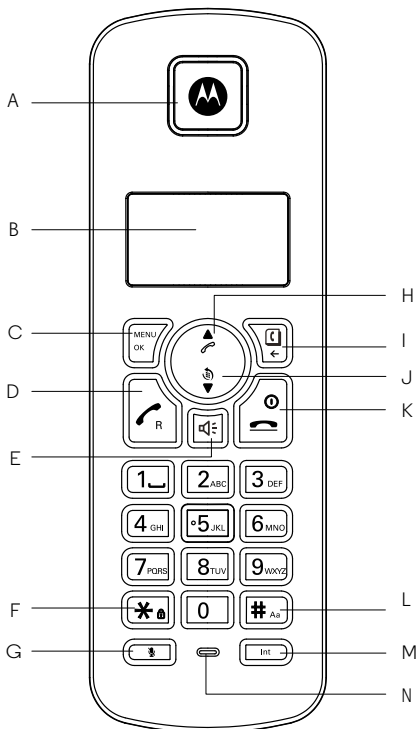
NOTA

Solo le ultime due cifre dell'anno sono regolabili.

Il tuo C42 è ora pronto per l'uso.

2. Conosci il tuo telefono

Panoramica del tuo telefono cordless



A Auricolare

B Display

Consultare pagina 14 per una panoramica delle icone del display.

C Menu / OK

Premi per aprire il menu.

Premi per selezionare le opzioni del menu e per confermare un'opzione visualizzata.

D Chiama/Richiama

Premi per effettuare una chiamata.

Durante una chiamata esterna, premi per accedere alla Linea di Chiamata in Attesa quando senti il segnale di avviso di chiamata in attesa. Premi nuovamente per passare da una chiamata all'altra. Può essere utilizzato anche con centralino / PABX e alcuni servizi di rete.

Utilizzato con i servizi di centralino/PABX e alcuni servizi di rete.

E Vivavoce

Premi per attivare/disattivare la modalità vivavoce durante una chiamata.

F * / Blocco tastiera / Da selezione a impulsi a selezione a toni

Componi un *.

Tieni premuto per bloccare / sbloccare la tastiera.

Durante una chiamata, premi per passare dalla selezione a impulsi alla selezione a toni.

G Modalità audio disattivato

Premi per attivare/disattivare la modalità audio disattivato durante una chiamata.

H Volume su / Scorri verso l'alto / Elenco chiamate

Durante una chiamata, premi per aumentare il volume dell'auricolare.

Premi per scorrere tra le opzioni del menu, l'elenco di ricomposizione, l'elenco delle chiamate e le voci della rubrica.

In modalità standby, premi per aprire l'elenco delle chiamate.

I Rubrica / Indietro / Elimina

In modalità standby, premi per aprire il menu della rubrica.

Torna al livello precedente del menu.

In modalità modifica, premi per eliminare caratteri e cifre.

J Volume giù/ Scorri verso il basso/Elenco di ricomposizione

Durante una chiamata, premi per diminuire il volume dell'auricolare.

Premi per scorrere tra le opzioni del menu, l'elenco di ricomposizione, l'elenco delle chiamate e le voci della rubrica.

In modalità standby, premi per aprire l'elenco di ricomposizione.

K Termina chiamata / Accendere-Spegnere il telefono cordless

Premi per terminare una chiamata.

Tieni premuto per 3 secondi per accendere il telefono cordless.

Premi per tornare alla modalità standby quando sei nell'elenco chiamate, nell'elenco di ricomposizione e nella rubrica.

L # / Spazio / Cambia lettera

Componi un #.

Quando componi o memorizzi un numero, premi per inserire uno spazio (P).

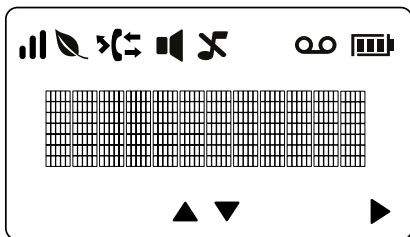
Premi per alternare tra lettere maiuscole e minuscole durante la modifica del testo.


M Interfono


Utilizzalo per effettuare chiamate interne e trasferire le chiamate alla base con filo o ad altri telefoni C42 registrati sulla base.


N Microfono


Display telefono cordless




 Indica che una chiamata in arrivo è connessa o in attesa.
Lampeggia per indicare una chiamata in arrivo.

 Indica la potenza del segnale.

 Eco plus è attivato.


 Indica una chiamata persa.

 Indica che l'elenco delle chiamate in entrata è aperto.¹

 Indica che l'elenco di ricomposizione è aperto.

 La modalità vivavoce è ATTIVA.

 La suoneria è disattivata.

 Lampeggia per indicare nuovi messaggi vocali ricevuti.²
Spento quando non ci sono messaggi di vocali.


▲ ▼ Indica quando è possibile scorrere su e giù attraverso il menu o l'elenco.


▶ Indica che ci sono più informazioni che possono essere visualizzate sul display.

¹Affinché questa funzione sia attiva, è necessario abbonarsi al servizio ID chiamante dall'operatore di rete. È possibile che sia richiesto un abbonamento a pagamento.

²Questa funzione dipende dal tuo provider del Servizio di Rete se supporta il servizio.

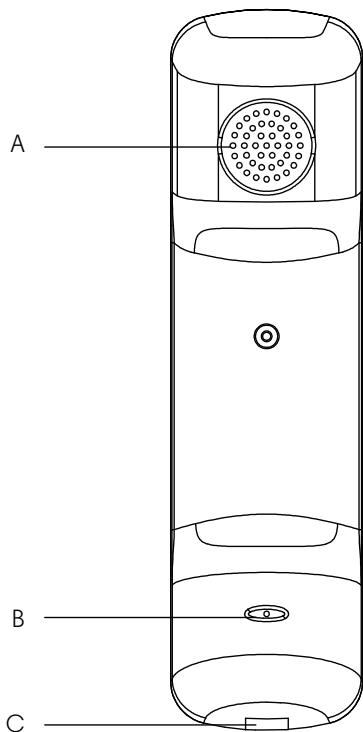
 La batteria è completamente carica

 La batteria è parzialmente carica

 La batteria è quasi scarica

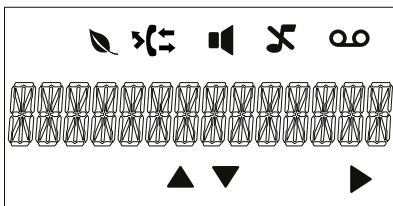
 Lampeggia quando la batteria è quasi completamente scarica

Panoramica del tuo ricevitore con filo





- A Ricevitore telefonico**
Per ascoltare il tuo interlocutore.
- B Microfono**
Per parlare con il tuo interlocutore.
- C Presa per cavo arrotolato**
Dove inserisci il tuo cavo arrotolato.


Display base con filo




 Eco plus è attivato.

 Indica che una chiamata in arrivo è connessa o in attesa.
Lampeggia per indicare una chiamata in arrivo.


 Indica una chiamata persa.

 Indica che l'elenco delle chiamate in entrata è aperto.¹

 Indica che l'elenco di ricomposizione è aperto.

 La modalità vivavoce è ATTIVA.

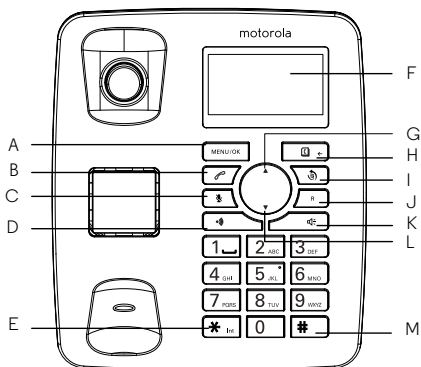
 La suoneria è disattivata.

 Lampeggia per indicare nuovi messaggi vocali ricevuti.
Spento quando non ci sono messaggi di vocali.

▲ ▼ Indica quando è possibile scorrere su e giù attraverso il menu o l'elenco.

▶ Indica che ci sono più informazioni che possono essere visualizzate sul display.

¹Affinché questa funzione sia attiva, è necessario abbonarsi al servizio ID chiamante dall'operatore di rete. È possibile che sia richiesto un abbonamento a pagamento.



Panoramica della base con filo

A Menu / OK

Premere per aprire il menu.

Premere per selezionare le opzioni di menu e per confermare un'opzione visualizzata.

B Elenco Chiamate

Premere per aprire l'elenco delle chiamate.

C Modalità audio disattivato

Premere per attivare/disattivare la modalità audio disattivato durante una chiamata.

D Pagina

Premere per trovare un ricevitore che è stato perso.

Tenere premuto quando si registra un cordless sulla base con filo.

E * / Interfono

Componi un *.

Viene utilizzato per effettuare chiamate interne e trasferire chiamate.

F Display

Consultare pagina 16 per una panoramica delle icone del display.

G Volume su / Scorri verso l'alto

Durante una chiamata, premere per aumentare il volume dell'auricolare.

Premere per scorrere tra le opzioni del menu, l'elenco di ricomposizione, l'elenco delle chiamate e le voci della rubrica.

In modalità modifica, premere per scorrere caratteri e cifre.

H Rubrica / Elimina / Indietro

In modalità standby, premere per aprire l'elenco della rubrica.

In modalità modifica, premere per eliminare caratteri e cifre.

Premere per tornare al livello precedente del menu.

I Ricomposizione

In modalità standby, premere per aprire l'elenco di ricomposizione.

J Richiamare

E' possibile utilizzare con i servizi centralino/PABX e alcuni servizi di rete.

K Vivavoce

Press to make a hands-free call.

L Volume giù / Scorri verso il basso

Durante una chiamata, premere per diminuire il volume dell'auricolare.

Premere per scorrere tra le opzioni del menu, l'elenco di ricomposizione, l'elenco delle chiamate e le voci della rubrica.

In modalità modifica, premere per scorrere caratteri e cifre.

M # / Spazio




Componi un #.

Quando si compone o si memorizza un numero, premere per inserire una spazio (P).

Navigazione nel menu della base con filo

Il tuo C42 sul cordless e sulla base con filo ha un sistema facile da usare.

Quando la base è in standby:

1. Premere  per aprire il menu principale.
2. Quindi utilizzare i pulsanti ▲ o ▼ per scorrere tra le opzioni disponibili.
3. Premere  per confermare un'opzione.
4. Premere  per tornare all'opzione precedente.




Nota

Se non viene premuto alcun pulsante per 30 secondi, la base torna automaticamente in standby.

Navigazione nel menu del telefono cordless

Il tuo C42 ha un sistema facile da usare sul portatile e sulla base con filo.

Quando il telefono cordless è acceso e in standby:

1. Premere  per aprire il menu principale.
2. Quindi utilizzare i pulsanti ▲ o ▼ per scorrere tra le opzioni disponibili.
3. Premere  per confermare un'opzione.
4. Premere  per tornare all'opzione precedente.

Nota

Se non viene premuto alcun pulsante per 30 secondi, la base torna automaticamente in standby.

Mappa del Menu della Base

RUBRICA

VISUALIZZA
AGGIUNGI NUOVO
MODIFICA
ELIMINA
ELIMINA TUTTO

IMPOSTAZIONI DEL TELEFONO

SUONI
VOLUME SUONERIA
TONO DEI TASTI
DATA E ORA

LINGUA

SERVIZI

ELENCHI CHIAMATE
TUTTE LE CHIAMATE
CHIAMATE PERSE
CONFERENZA
PREFISSO AUTOMATICO
TEMPO DI RICHIAMATA
MODALITÀ COMPOSIZIONE
OROLOGIO AUTOMATICO
NON REGISTRATO

Mappa del Menu del Cordless

Rubrica

Visualizza
Aggiungi nuovo
Modifica
Elimina
Elimina tutto

Impostazioni del telefono

Suoni
Volume della suoneria
Toni suoneria
Tono dei tasti
Tono connessione
Tono batteria
Modalità ECO+
Nome del telefono

Data e ora

Lingua

Servizi

Elenchi chiamate
Tutte le chiamate
Chiamate perse
Conferenza
Prefisso automatico
Tempo di richiamata
Modalità di composizione
Orologio automatico
Registrato
Non registrato
Reset

Utilizzo della tua base con filo


3. Utilizzo del telefono

3.1 Chiamate

3.1.1 Effettuare una chiamata

1. Sollevare il ricevitore e comporre il numero.


3.1.2 Composizione preliminare

1. Comporre il numero prima. In caso di errore, premere  per eliminare l'ultima cifra.
2. Sollevare il ricevitore per comporre il numero.

3.1.3 Ricevere una chiamata

1. Riposizionare il ricevitore con filo sulla base del telefono.

3.1.4 Ricevere una chiamata

Quando si riceve una chiamata, la base suona e  lampeggia sul display.

1. Sollevare semplicemente il ricevitore con filo per rispondere alla chiamata.

3.2 Regolare il volume dell'auricolare

1. Durante una chiamata, premere  o  per aumentare o diminuire il volume. Ci sono 5 livelli tra cui scegliere.

3.3 Modalità audio disattivato




Puoi disattivare l'audio della base in modo da poter parlare con qualcuno nelle vicinanze senza essere udito dal tuo chiamante.

1. Durante una chiamata, premere . Il display mostra la scritta MUTO ON e il chiamante non può sentirti.
2. Premere nuovamente  per riprendere la chiamata.

3.4 Interfono

3.4.1 Effettuare una chiamata interna

È possibile effettuare chiamate interne tra la base e il portatile.

1. Premere  sulla base.
2. Se sulla base viene registrato un solo ricevitore, il telefono squilla.
3. Se viene registrato più di un ricevitore sulla base, scorrere con  to the required handset and press .

3.4.2 Ricevere una chiamata interna



1. Sollevare il ricevitore per rispondere alla chiamata.

Nota

Se durante una chiamata interna si riceve una chiamata in arrivo, si sentirà il tono di avviso sulla base.

Riagganciare il ricevitore e riprenderlo per rispondere alla chiamata e terminare la chiamata interna.

3.4.3 Trasferire una chiamata

1. Premere  sulla base.
2. Se sulla base viene registrato un solo ricevitore, il telefono squilla.
3. Se viene registrato più di un ricevitore sulla base, scorrere con ▼ to the required handset and press .
4. Quando si risponde alla chiamata interna, posizionare il ricevitore con filo sulla base con filo per completare il trasferimento.





NOTA

La chiamata esterna riprende automaticamente dopo 60 secondi se non c'è risposta.

3.4.4 Chiamata in conferenza a 3 vie

È possibile effettuare una chiamata in conferenza a 3 vie tra 2 chiamanti interni e 1 chiamante esterno.

Durante una chiamata con un chiamante esterno:

1. Premere  sulla base.
2. Se sulla base viene registrato un solo ricevitore, il telefono squilla.
3. Se viene registrato più di un ricevitore sulla base, scorrere con ▼ to the required handset and press .
4. Quando il ricevitore risponde, premere  per connettere tutti e tre i chiamanti e iniziare il conferenza telefonica.
5. Riposizionare il ricevitore con filo sulla base con filo e premere  sul cordless per terminare la chiamata.


NOTA

Se non viene data risposta sul telefono cordless, la chiamata esterna riprende automaticamente dopo 60 secondi.

3.5 Vivavoce

Il vivavoce ti consente di parlare con il chiamante senza tenere in mano il ricevitore. Consente anche ad altre persone nella stanza di ascoltare la conversazione attraverso l'altoparlante.


3.5.1 Effettuare una chiamata in vivavoce

1. Comporre il numero e quindi premere , viene visualizzato e si sentirà la chiamata attraverso l'altoparlante di base.

NOTA


Durante una chiamata in vivavoce, premere ▲ o ▼ per regolare il volume. Ci sono 5 livelli tra cui scegliere.

3.5.2 Rispondere a una chiamata in vivavoce

1. Premere  per rispondere alla chiamata in modalità vivavoce.

3.5.3 Passare dall'auricolare al vivavoce durante una chiamata



Una volta che una chiamata è in vivavoce sulla base, se si desidera ascoltare il chiamante

tramite l'auricolare basta sollevare il ricevitore. Se si desidera tornare alla modalità vivavoce, premere  e riposizionare il ricevitore.







3.6 Ricomposizione

Le ultime 10 voci selezionate sono memorizzate nell'elenco di ricomposizione.

3.6.1 Visualizzare o comporre una voce

1. Premere  per aprire l'elenco Ricomposizione.
2. Scorrere con ▲ o ▼ fino alla voce desiderata.
3. Sollevare il ricevitore con filo o premere  per chiamare automaticamente il numero selezionato.





3.6.2 Copiare nella rubrica un numero dall'elenco di Ricomposizione

1. Premere  per aprire l'elenco Ricomposizione.
2. Scorrere con ▲ o ▼ fino alla voce desiderata.
3. Premere , il display visualizza SALVA NUMERO.
4. Premere , il display visualizza INSERISCI NOME.
5. Immettere il nome utilizzando la tastiera, se si commette un errore premere  per eliminare un carattere o una cifra.
6. Premere , modificare il numero se necessario.
7. Premere , la voce viene salvata.





NOTA

Vedi "INSERIMENTO DEI NOMI" e "SUGGERIMENTI PER LA SCRITTURA" a pagina 23.

3.6.3 Eliminare una voce

1. Premere  per aprire l'elenco Ricomposizione.
2. Scorrere con ▲ o ▼ fino alla voce desiderata.
3. Premere , se il numero di telefono è memorizzato nella rubrica sul display viene visualizzata la voce ELIMINA, altrimenti scorrere con ▼ per ELIMINARE.
4. Premere  e il display mostra CONFERMA?
5. Premere  per confermare.








3.6.4 Eliminare l'intero elenco di Ricomposizione

1. Premere  per aprire l'elenco Ricomposizione.
2. Premere , scorrere con ▼ fino a ELIMINA TUTTO.
3. Premere , il display mostra CONFERMA?
4. Premere  per confermare.

4. Rubrica telefonica (Base con Filo)


È possibile memorizzare fino a 50 nomi e numeri nella base con filo. I nomi possono essere lunghi fino a 14 caratteri e i numeri fino a 24 cifre. La base e il cordless condividono la rubrica.


4.1 Memorizzare un numero


1. Premere , il display mostra RUBRICA.
2. Premere , scorrere con ▼ per AGGIUNGI NUOVO.
3. Premere , il display visualizza INSERIRE NOME.
4. Immettere il nome utilizzando la tastiera, se si commette un errore premere  per eliminare un carattere.
5. Premere , il display visualizza INSERIRE NUMERO.
6. Immettere il numero utilizzando la tastiera, se si commette un errore premere  per eliminare una cifra.
7. Premere , la voce viene salvata.

INSERIMENTO DEI NOMI


Usa le lettere della tastiera per inserire i nomi, ad es. per memorizzare TOM:

Premere  una volta per inserire T.

Premere  tre volte per inserire O.






Premere  una volta per inserire T.

SUGGERIMENTI PER LA SCRITTURA






Premere  per eliminare l'ultimo carattere o cifra.


Premere  sul ricevitore per inserire uno spazio.

4.2 Visualizzare o comporre una voce






1. Premere , il display mostra RUBRICA.
2. Premere , il display mostra VISUALIZZA.
3. Premere , scorrere con ▲ o ▼ fino alla voce desiderata.
4. Premere  per visualizzare il numero.
5. Sollevare il ricevitore con filo o premere  per comporre automaticamente il numero selezionato.

4.3 Edit a phonebook entry





1. Premere , il display mostra RUBRICA.
2. Premere , scorrere con ▼ per modificare.
3. Premere  e scorrere con ▲ o ▼ fino alla voce desiderata.
4. Premere , modificare il nome e premere .

5. Modificare il numero e premere , la voce viene salvata.

4.4 Eliminare una voce

1. Premere , il display mostra RUBRICA.
2. Premere , scorrere con ▼ fino a ELIMINA e premere .
3. Scorrere ▲ o ▼ fino alla voce che si desidera eliminare.
4. Premere , il display mostra CONFERMA?
5. Premere  per confermare.

4.5 Eliminare tutte le voci

1. Premere , il display mostra RUBRICA.
2. Premere , scorrere con ▼ fino a ELIMINA TUTTO.
3. Premere , il display mostra CONFERMA?
4. Premere  per confermare.

5. Configurazione del telefono (Base con Filo)

5.1 Suoni

5.1.1 Volume della suoneria

1. Premere , scorrere con ▼ fino a CONFIGURAZIONE TELEFONO e premere .
2. Sul display viene visualizzato SUONI, premere .
3. Sul display viene visualizzato VOLUME SUONERIA, premere .
4. Il display mostra il livello del volume corrente.
5. Scorrere con ▲ o ▼ fino al volume desiderato e premere .

5.1.2 Tono dei tasti

1. Premere , scorrere con ▼ fino a CONFIGURAZIONE TELEFONO e premere .
2. Sul display viene visualizzato SUONI, premere .
3. Scorrere con ▼ fino a TONO TASTO e premere .
4. Scorrere ▼ su ON o OFF e premere per confermare.

5.2 Impostare data e ora

Se si è abbonati al servizio ID chiamante, la data e l'ora verranno impostate sulla base ogni volta che viene ricevuta una chiamata. È inoltre possibile impostare manualmente la data e l'ora. (Applicabile solo al sistema di identificazione del chiamante FSK).

1. Premere , scorrere con ▼ fino a CONFIGURAZIONE TELEFONO.
2. Premere , scorrere con ▼ fino a DATA E ORA e premere .
3. Utilizzando la tastiera inserire la data (ad esempio 04-12-2015 per il 4 dicembre 2015) e premere per confermare.
4. Immettere l'ora nel formato 24 ore (ad esempio 18-30 per le 18:30) e premere per confermare.

NOTA

Solo le ultime due cifre dell'anno sono regolabili.

Impostando l'orologio nella base si aggiorna anche nel/nei cordless.

5.3 Lingua



1. Premere , scorrere con ▼ fino a CONFIGURAZIONE TELEFONO e premere .
2. Scorrere con ▼ fino a LINGUA e premere .
3. Scorrere con ▲ o ▼ fino alla lingua desiderata e premere per confermare.





NOTA

La lingua impostata nella base con filo non verrà aggiornata nel/nei cordless.

6. Servizi (Base con Filo)





6.1 Elenchi chiamate

È possibile impostare l'elenco Chiamate per visualizzare Tutte le chiamate o solo le chiamate Perse. Se è stata selezionata l'opzione Tutte le chiamate, premere il tasto  in modalità inattiva per visualizzare tutti gli elenchi delle chiamate. Se è stata selezionata l'opzione chiamate Perse, premere il tasto  in modalità inattiva e puoi visualizzare solo le chiamate perse.

1. Premere , scorrere con ▼ fino a SERVIZI e premere .
2. Il display visualizza TIPI ELENCO CHIAMATA, premere .
3. Scorrere con ▲ o ▼ sull'elenco chiamate desiderato, TUTTE LE CHIAMATE o CHIAMATE PERSE.
4. Premere  per confermare.

6.2 Modalità Conferenza

Quando la funzione è impostata su Auto, se il ricevitore 1 è in linea con un chiamante esterno, il ricevitore 2 può prendere la linea e partecipare immediatamente alla chiamata con il portatile 1 e il chiamante esterno.

1. Premere , scorrere con ▼ fino a SERVIZI e premere .
2. Scorrere ▼ fino a CONFERENCE e premere .
3. Scorrere con ▲ o ▼ su OFF o AUTO e premere  per confermare.








6.3 Prefisso Automatico



Questa funzione controlla e formatta un numero pre-composto in uscita prima di effettuare la chiamata.

Imposta la cifra di rilevamento e il numero prefissato

È possibile impostare un numero di rilevamento che può essere composto da un massimo di 10 cifre, una volta che questo numero è stato impostato il telefono controlla le prime cifre del numero preimpostato e se corrispondono al numero di identificazione verrà sostituito con il numero prefissato.

È anche possibile definire il prefisso di un numero (massimo di 10 cifre) da aggiungere all'inizio di qualsiasi numero preimpostato.

1. Premere , scorrere con ▼ fino a SERVIZI e premere .
2. Scorrere con ▼ fino a PREFISSO AUTO e premere .
3. Il display mostra RILEVA CIFRA, premere .
4. Utilizzando la tastiera, inserire il numero e premere .
Per eliminare il numero corrente premere .
5. Premere , il display mostra PREFISSO.

6. Utilizzando la tastiera inserire il numero e premere  per confermare.
Per eliminare il numero corrente premere .

NOTA





Se non viene impostato alcun numero di rilevamento, il prefisso verrà aggiunto a tutti i numeri pre-selezionati.

Il prefisso non verrà visualizzato quando si compone la chiamata.

6.4 Tempo di richiamata

Questa impostazione è utile per accedere a determinati servizi di rete e PABX/centralino.

Nel C42, il tempo di richiamata predefinito è adattato al proprio paese e operatore di rete. È improbabile che sia necessario modificare questa impostazione se non si viene consigliati a farlo.





1. Premere , scorrere con ▼ fino a SERVIZI e premere .
2. Scorrere con ▼ fino a TEMPO DI RICHIAMATA e premere .
3. Scorrere con ▲ o ▼ su CORTO, MEDIO o LUNGO e premere  per confermare.

NOTA

La funzionalità del tuo C42 non può essere garantita su tutti i PABX. CORTO-100ms, MEDIO-250 ms e LUNGO-600 ms.





6.5 Modalità composizione

Il tuo C42 è impostato per la composizione a toni. Dovresti cambiarlo solo in caso sia connesso a un tipo più vecchio di centralino/PABX che richiede la composizione a impulsi.

1. Premere , scorrere con ▼ fino a SERVIZI e premere .
2. Scorrere con ▼ fino a MODALITÀ COMPOSIZIONE e premere .
3. Scorrere con ▲ o ▼ su TONI o IMPULSI e premere  per confermare.






6.6 Orologio Automatico

Se si è abbonati al servizio ID Chiamante, la data e l'ora verranno impostate sulla base ogni volta che viene ricevuta una chiamata. Questa funzione può essere impostata su On o Off.

1. Premere , scorrere con ▼ fino a SERVIZI e premere .
2. Scorrere con ▼ fino a OROLOGIO AUTOMATICO e premere .
3. Scorrere con ▼ su ON o OFF e premere  per confermare.

6.7 Annullare registrazione di un cordless

Utilizzare la base per annullare la registrazione di un cordless.

1. Premere , scorrere con ▼ fino a SERVIZI e premere .
2. Scorrere con ▼ fino a ANNULLA REGISTRAZIONE e premere .
3. Il display mostra il PIN, utilizzando la tastiera inserire il PIN e premere .
4. Scorrere fino al ricevitore del quale si desidera annullare la registrazione e premere  per confermare.

6.8 Impostazioni predefinite (Base con filo)

Rubrica	Non modificata
Elenco delle chiamate	Nessun numero
Elenco di ricomposizione	Nessun numero
Volume suoneria base	3
Volume dell'altoparlante di base	3
Data e ora	00:00
Modalità di composizione	Tone
Tempo di richiamata	Lungo (600ms)
Blocco tastiera	Off
Rileva numero	Nessun numero
Digitazione prefisso	Nessun numero

NOTA

Le impostazioni riportate qui sopra sono inserite quando l'unità viene spedita. Nessuna impostazione predefinita o opzione di reset è disponibile per la base con filo.

7. ID Chiamante ed Elenco Chiamate (Base con Filo)

IMPORTANTE

Per utilizzare l'ID Chiamante, è necessario prima sottoscrivere il servizio con il proprio gestore di rete. È possibile che sia richiesto un abbonamento a pagamento.

Per assicurarsi che il nome del chiamante sia visualizzato, accertarsi di aver memorizzato nella rubrica il numero di telefono completo, compreso il prefisso.

Se il numero del chiamante è memorizzato nella rubrica, verrà visualizzato il nome assegnato.

Le informazioni sulle chiamate in arrivo variano in base al paese e all'operatore di rete. Alcuni operatori possono addebitare un abbonamento per il loro servizio di Identificazione del chiamante.

Se il numero non è disponibile, verrà visualizzato CHIAMATA e NON DISPONIBILE, e il numero sarà memorizzato nell'elenco delle chiamate come NON DISPONIBILE.

Se il numero è privato verranno visualizzati CHIAMATA e PRIVATO, e il numero sarà memorizzato nell'elenco delle chiamate come PRIVATO.

7.1 ID Chiamante


Se sei abbonato a un servizio di Identificazione Chiamante, sarai in grado di vedere il numero del tuo chiamante sulla base (purché non sia privato) prima di rispondere alla chiamata. Il display può mostrare le prime 14 cifre dei numeri di telefono.

7.2 Elenco Chiamate




L'elenco delle chiamate memorizza i dettagli di un massimo di 20 chiamanti, includendo il numero di telefono, la data e la durata della chiamata.

I dettagli del chiamante vengono memorizzati nell'elenco delle Chiamate indipendentemente se viene data o meno risposta alla chiamata. L'elenco è condiviso dalla base e da tutti i cordless registrati sulla base. Quando l'elenco è pieno, e si riceve una nuova chiamata, la voce più vecchia verrà eliminata automaticamente.


Quando viene ricevuta una nuova chiamata nell'elenco Chiamate, sul display in modalità standby apparirà la scritta CHIAMATA PERSA per avvisarti. Quando la nuova chiamata viene visualizzata, la scritta CHIAMATA PERSA scompare.

1. Premere  per aprire l'elenco delle chiamate.
2. Scorrere con ▲ o ▼ per scorrere l'elenco.

7.2.1 Visualizzazione dell'elenco Chiamate








1. Premere  per aprire l'elenco delle chiamate.
2. Scorrere con ▲ o ▼ fino alla voce che si desidera visualizzare.
3. Premere , il display mostra VISUALIZZA, premere .
4. Il display mostra la data e l'ora della chiamata.

7.2.2 Comporre un numero nell'elenco Chiamate

1. Premere  per aprire l'elenco delle chiamate.
2. Scorrere con ▲ o ▼ fino alla voce che si desidera comporre.

3. Sollevare il ricevitore con filo o premere  per chiamare la voce visualizzata.





7.2.3 Copy a number to the phonebook

1. Premere  per aprire l'elenco delle chiamate.
2. Scorrere con ▲ o ▼ fino alla voce che si desidera copiare.
3. Premere , scorrere con ▼ per l'opzione SALVA NUMERO.
4. Premere , il display mostra INSERISCI NOME, premere .
5. Immettere il nome utilizzando la tastiera, se si commette un errore premere  per eliminare un carattere o una cifra.
6. Premere , modificare il numero se necessario.
7. Premere , la voce viene salvata.





NOTA

Vedi "INSERIMENTO DEI NOMI" e "SUGGERIMENTI PER LA SCRITTURA" a pagina 23.

7.2.4 Eliminare una voce

1. Premere  per aprire l'elenco delle chiamate.
2. Scorrere con ▲ o ▼ fino alla voce che si desidera eliminare.
3. Premere , scorrere con ▼ fino a ELIMINA.
4. Premere , il display mostra CONFERMA?
5. Premere  per confermare.


7.2.5 Eliminare l'intero elenco Chiamate

1. Premere  per aprire l'elenco delle chiamate.
2. Premere , scorrere con ▼ fino a ELIMINA TUTTO.
3. Premere , il display mostra CONFERMA?
4. Premere  per confermare.

Utilizzo del tuo telefono cordless

8. Utilizzo del telefono

8.1 Accendere/spengere il telefono cordless



Tenere premuto  in modalità standby per accendere o spegnere il telefono cordless.

8.2 Chiamate

8.2.1 Effettuare una chiamata

1. Premere .
2. Quando si sente il segnale di linea, comporre il numero.


8.2.2 Composizione preliminare



1. Per comporre il numero "prima". In caso di errore, premere  per eliminare l'ultima cifra.
2. Premere  per chiamare.

8.2.3 Terminare una chiamata

1. Premere  oppure posizionare il ricevitore sul caricatore.

8.2.4 Ricevere una chiamata

Quando si riceve una chiamata, il cordless suona e il simbolo  lampeggia sul display.

1. Se il cordless è scollegato dal caricabatteria, premere  per rispondere alla chiamata, mentre se è posizionato sul caricabatteria sollevare il ricevitore e premere  per rispondere alla chiamata.

8.3 Regolare il volume dell'auricolare

1. Durante una chiamata, premere  o  per aumentare o diminuire il volume. Ci sono 5 livelli tra cui scegliere.

8.4 Modalità audio disattivato


Puoi disattivare l'audio della base in modo da poter parlare con qualcuno nelle vicinanze senza essere udito dal tuo chiamante.



1. Durante una chiamata, premere . Il display mostra la scritta MUTO ON e il chiamante non può sentirti.
2. Premere nuovamente  per riprendere la chiamata.

8.5 Interfono

8.5.1 Effettuare una chiamata interna

È possibile effettuare chiamate interne tra la base e il telefono cordless oppure, se è presente più di un cordless registrato sulla base, è possibile effettuare chiamate interne tra due cordless.

1. Premere  sul cordless.
 - Se si dispone di un solo telefono cordless, verrà chiamata automaticamente la base. Sulla base con filo viene visualizzato **Cordless 1**.
 - Se si hanno due cordless registrati sulla base, verrà chiamato automaticamente il secondo cordless.

- Se più di due portatili sono registrati sulla base, saranno visualizzati i numeri pertinenti, ad es. **Cordless 2**.
2. Scorrere con  per selezionare il ricevitore che si desidera chiamare e premere .



8.5.2 Ricevere una chiamata interna

Quando si riceve una chiamata interna, sul display viene visualizzato **Cordless** e il numero del telefono che sta chiamando.

1. Premere  per rispondere alla chiamata.

Nota





Se durante una chiamata interna ricevuta c'è una chiamata in arrivo, si sentirà un tono di avviso sul cordless.

Premere  e poi  per rispondere alla chiamata.

8.5.3 Trasferire una chiamata

È possibile trasferire una chiamata esterna alla base o ad un altro cordless registrato sulla base.

Durante una chiamata esterna:

1. Premere  sul ricevitore.
 - Se si dispone di un solo telefono cordless, verrà chiamata automaticamente la base. Sulla base con filo viene visualizzato **Cordless 1**.
 - Se si hanno due cordless registrati sulla base, verrà chiamato automaticamente il secondo cordless.
 - Se più di due portatili sono registrati sulla base, saranno visualizzati i numeri pertinenti, ad es. **Cordless 2**.
2. Scorrere con  per selezionare il ricevitore che si desidera chiamare e premere .
3. Quando si risponde alla chiamata interna, premere  per completare il trasferimento.






NOTA

Se non c'è risposta la chiamata esterna riprende automaticamente dopo 60 secondi.

8.5.4 Chiamata in conferenza a 3 vie

È possibile effettuare una chiamata in conferenza tra 3 dispositivi tra 2 chiamanti interni e 1 chiamante esterno.

Durante una chiamata con un chiamante esterno:

1. Premere  per mettere in attesa il chiamante esterno.
 - Se si dispone di un solo telefono cordless, verrà chiamata automaticamente la base. Sulla base con filo viene visualizzato **Cordless 1**.
 - Se più di due portatili sono registrati sulla base, saranno visualizzati i numeri pertinenti, ad es. **Cordless 2**.
2. Scorrere con  per selezionare il ricevitore che si desidera chiamare e premere .
3. Quando il ricevitore risponde, premere  per connettere tutti e tre i chiamanti e iniziare la conferenza telefonica.
4. Premere  per terminare la chiamata.





NOTA

Se non c'è risposta la chiamata esterna riprende automaticamente dopo 60 secondi.



8.6 Vivavoce

La funzione Vivavoce ti consente di parlare con il chiamante senza tenere in mano il ricevitore. Consente anche ad altre persone nella stanza di ascoltare la conversazione attraverso l'altoparlante.



8.6.1 Effettuare una chiamata in vivavoce

1. Comporre il numero e quindi premere . Viene visualizzata l'icona  e si sentirà la chiamata tramite l'altoparlante del cordless.
2. Premere  per passare la chiamata dall'auricolare all'altoparlante.
3. Premere  per terminare la chiamata.

NOTA


Durante una chiamata in vivavoce, premere  o  per regolare il volume. Ci sono 5 livelli tra cui poter scegliere.

8.6.2 Rispondere a una chiamata in vivavoce

1. Se il cordless è scollegato dal caricabatteria, premere  per rispondere alla chiamata, mentre se è posizionato sul caricabatteria sollevare il ricevitore e premere  per rispondere alla chiamata.

8.6.3 Passare dall'auricolare al vivavoce durante una chiamata






Durante una chiamata, premere  per mettere la chiamata sull'altoparlante.

Per passare la chiamata dal vivavoce all'auricolare, premere di nuovo .


8.7 Ricomposizione

Le ultime 10 voci selezionate sono memorizzate nell'elenco di ricomposizione.







8.7.1 Visualizzare o comporre una voce



1. Premere  per aprire l'elenco Ricomposizione.
2. Scorrere con  o  fino alla voce desiderata.
3. Premere  per comporre la voce visualizzata o premere  per tornare alla modalità standby.

NOTA

Se il numero chiamato corrisponde esattamente a una voce memorizzata nella rubrica, il nome sarà visualizzato. Premere  per visualizzare il numero chiamato.

8.7.2 Copiare nella rubrica un numero dell'elenco di Ricomposizione









1. Premere  per aprire l'elenco di Ricomposizione.
2. Scorrere con  o  fino alla voce desiderata.
3. Premere . Il display mostra **Salva numero**.
4. Premere . Il display mostra **Inserisci nome**.
5. Immettere il nome e premere  per confermare.

6. Modificare il numero se necessario e premere .
7. Il display mostra la frase **Salvato!**.
8. Premere  per tornare alla modalità standby.







NOTA

Vedi "INSERIMENTO DEI NOMI" e "SUGGERIMENTI PER LA SCRITTURA" a pagina 35.

8.7.3 Eliminare una voce


1. Premere  per aprire l'elenco di Ricomposizione.
2. Scorrere con  o  fino alla voce desiderata.
3. Premere , se il numero di telefono è memorizzato nella rubrica il display mostra **Cancella**, altrimenti scorrere con  fino a **Elimina** e premere .
4. Il display mostra Conferma? Premere  per confermare.
5. Premere  per tornare alla modalità standby.

8.7.4 Eliminare l'intero elenco di Ricomposizione

1. Premere  per aprire l'elenco di Ricomposizione.
2. Premere , scorrere con  fino a **Cancella tutto**, premere .
3. Il display mostra Conferma? Premere  per confermare.
4. Premere  per tornare alla modalità standby.

8.8 Bloccare/sbloccare la tastiera

È possibile bloccare la tastiera in modo che non possa essere azionata accidentalmente mentre si sposta da un luogo all'altro.





1. Tenere premuto  per 2 secondi per bloccare e sbloccare la tastiera.
2. Quando la tastiera è bloccata, il display mostra **Tasti bloccati**.

NOTA

Quando la tastiera è bloccata, è comunque possibile rispondere alle chiamate in entrata. Al termine della chiamata, il blocco tastiera si riattiva.

8.9 Trovare un telefono cordless

È possibile contattare l'utente di un telefono cordless o individuare un cordless mancante.

1. Premere  sulla base. Tutti i portatili registrati alla base squilleranno.
2. Per interrompere lo squillo, premere nuovamente  sulla base, oppure premere un tasto qualsiasi sul cordless tranne  o .








9. Rubrica telefonica (Telefono Cordless)

È possibile memorizzare fino a 50 nomi e numeri nella base con filo. I nomi possono essere lunghi fino a 14 caratteri e i numeri fino a 24 cifre. La base e il cordless condividono la rubrica.

9.1 Memorizzare un nome o un numero


Se si è abbonati al servizio ID chiamante e si desidera che il nome e il numero lampeggino alternativamente sul display anziché solo il numero, salvare nella rubrica il numero di telefono completo incluso il prefisso.

È possibile memorizzare più voci con lo stesso nome. Tuttavia, per evitare inutili voci duplicate, è possibile memorizzare lo stesso numero solo una volta.


1. Premere . Il display mostra la rubrica.
2. Premere , scorrere con  per aggiungere nuovo.
3. Premere  per selezionare. Il display mostra **Inserire nome**.
4. Utilizzando la tastiera, inserire il nome e premere .
5. Il display mostra **Inserire numero**.
6. Inserire il numero e premere .
7. Il display mostra **Aggiungi nuovo**.
8. Inserire il nome e il numero successivo che si desidera memorizzare nella rubrica o premere  per tornare alla modalità standby.

INSERIMENTO DEI NOMI

Usa le lettere della tastiera per inserire i nomi, ad es. per memorizzare TOM:

Premere  una volta per inserire T.

Premere  tre volte per inserire O.

Premere  una volta per inserire M.






SUGGERIMENTI PER LA SCRITTURA




Premere  per cancellare l'ultimo carattere o cifra.

Premere  sul cordless per inserire uno spazio.










9.2 Visualizzare o comporre una voce

È possibile:











1. Premere  per accedere alla rubrica, viene visualizzata la prima voce della rubrica.
2. Scorrere con  o  fino alla voce desiderata.
Oppure inserire la prima lettera del nome per la ricerca in ordine alfabetico.
Verrà visualizzato il primo nome che inizia con questa lettera o con la lettera più vicina nell'alfabeto.
Scorrere con  o  fino alla voce desiderata.

3. Premere  per visualizzare il numero.
4. Premere  per selezionare o  per tornare alla modalità standby.










Oppure:

1. Premere . Il display mostra la rubrica.
2. Premere . Il display mostra VISUALIZZA.
3. Premere , viene visualizzata la prima voce della rubrica.
4. Scorrere con  o  fino alla voce desiderata.
Oppure inserire la prima lettera del nome per la ricerca in ordine alfabetico.
Verrà visualizzato il primo nome che inizia con questa lettera o con la lettera più vicina nell'alfabeto.
Scorrere con  o  fino alla voce desiderata
5. Premere  per selezionare o  per tornare alla modalità standby.







9.3 Modificare una voce della rubrica

1. Premere . Il display mostra **Rubrica**.
2. Premere , scorrere con  fino a **Modifica** e premere .
3. Scorrere con  o  fino alla voce che si desidera modificare, o cercare in ordine alfabetico e premere .
4. Il display mostra il nome esistente.
5. Modificare il nome e premere .
6. Il display mostra il numero esistente.
7. Modificare il numero e premere .
8. Premere  per tornare alla modalità standby.

9.4 Eliminare una voce

1. Premere , il display mostra **Rubrica**.
2. Premere , scorrere con  fino a **Elimina** e premere .
3. Scorrere con  o  fino alla voce che si desidera eliminare, oppure cercare in ordine alfabetico e premere .
4. Il display mostra **Conferma?**
5. Premere  per confermare.
6. Premere  per tornare alla modalità standby.

9.5 Eliminare tutte le voci










1. Premere , il display mostra **Rubrica**.
2. Premere , scorrere con  fino a **Elimina tutto**.
3. Premere , il display mostra **Conferma?**
4. Premere  per confermare.
5. Premere  per tornare alla modalità standby.

10. Configurazione del telefono (Telefono Cordless)

10.1 Suoni

10.1.1 Volume della suoneria











È possibile regolare il volume della suoneria sul telefono. Si può scegliere tra 5 livelli di volume oppure disattivarlo.

1. Premere , scorrere con  fino a **Impostazioni telefono** e premere .
2. Il display mostra **Suoni** premere .
3. Il display mostra **Volume suoneria**, premere .
4. Scorrere con  o  per selezionare il volume (1 - 5 o Disattivato) e premere  per confermare.
5. Premere  per tornare alla modalità standby.

10.1.2 Suonerie











Sul telefono cordless è possibile impostare diverse melodie per la suoneria per le chiamate esterne. E' possibile scegliere tra 10 diverse melodie.

Scorrendo su ogni suoneria è possibile sentire un esempio della melodia.











1. Premere , scorrere con  fino a **Impostazioni telefono** e premere .
2. Il display mostra **Suoni** premere .
3. Scorrere con  fino a **Suoneria** e premere .
4. Scorrere con  o  per selezionare la melodia cercata e premere  per confermare.
5. Premere  per tornare alla modalità standby.

10.1.3 Tono dei tasti











Quando si preme un pulsante sulla tastiera del cordless, si avvertirà un segnale acustico. È possibile cambiare questi suoni o disattivarli.

1. Premere , scorrere con  fino a **Impostazioni telefono** e premere .
2. Il display mostra **Suoni**, premere .
3. Scorrere con  fino a **Tono tasti** e premere .
4. Scorrere con  o  per selezionare **On** o **Off**, quindi premere  per confermare.
5. Premere  per tornare alla modalità standby.










10.1.4 Tono connessione

1. Premere , scorrere con  fino a **Impostazioni telefono** e premere .
2. Il display mostra **Suoni**. premere .
3. Scorrere con  fino a **Tono connessione** e premere .
4. Scorrere con  o  per selezionare **On** o **Off**, quindi premere  per confermare.
5. Premere  per tornare alla modalità standby.

10.1.5 Tono batteria

1. Premere , scorrere con  fino a **Impostazioni telefono** e premere .
2. Il display mostra **Suoni**, premere .
3. Scorrere con  fino a **Tono batteria** e premere .
4. Scorrere con  o  per selezionare **On** o **Off**, quindi premere  per confermare.
5. Premere  per tornare alla modalità standby.








10.2 Modalità ECO+

1. Premere , scorrere con  fino a **Impostazioni telefono** e premere .
2. Scorrere con  fino a **modalità ECO+** e premere .
3. Scorrere con  o  per selezionare **On** o **Off** e premere  per confermare.
4. Premere  per tornare alla modalità standby.

10.3 Nome del telefono cordless


Se si utilizza più di un cordless con la base C42, è possibile impostare un nome personalizzato per ogni cordless in modo da distinguerli facilmente.

Un nome può essere lungo fino a 10 caratteri.

1. Premere , scorrere con  fino a **Impostazioni telefono** e premere .
2. Scorrere con  fino a **Nome telefono** e premere .
3. Il display mostra il nome corrente.
4. Modificare il nome e premere  per confermare.
5. Premere  per tornare alla modalità standby.





Vedi "INSERIMENTO DEI NOMI" e "SUGGERIMENTI PER LA SCRITTURA" a pagina 35.


NOTA


Tenere premuto  per alternare la visione sul display del cordless del nome e il numero del ricevitore o la data e l'ora.

10.4 Impostare data e ora

Se si è abbonati al servizio ID chiamante, la data e l'ora verranno impostate su tutti i cordless ogni volta che viene ricevuta una chiamata. È inoltre possibile impostare manualmente la data e l'ora sui singoli telefoni.

1. Premere , scorrere con  fino a **Impostazioni telefono** e premere .
2. Il display mostra **Data e ora**. Premere .
3. Inserire la data utilizzando il formato GG / MM / AAAA, ad es.

Utilizzando la tastiera inserire la data (ad esempio 04-12-2015 per il 4 dicembre 2015) e premere  per confermare.










4. Inserire l'ora nel formato 24 ore (ad esempio 18-30 per le 18:30) e premere .

NOTA

Solo le ultime due cifre dell'anno sono regolabili.



10.5 Lingua









È possibile cambiare la lingua di visualizzazione del telefono, ce ne sono 9 tra cui scegliere.

1. Premere , scorrere con  fino a **Impostazioni telefono** e premere .
2. Scorrere con  fino a **Lingua** e premere .
3. Scorrere con  o  per selezionare la lingua desiderata e premere  per confermare.
4. Premere  per tornare alla modalità standby.

11. Servizi (Telefono Cordless)










11.1 Elenchi chiamate

È possibile impostare l'elenco chiamate per visualizzare Tutte le chiamate o solo le chiamate Perse. Se sono state selezionate Tutte le chiamate, premere il tasto inattivo  e visualizzare tutti gli elenchi di chiamate. Se sono state selezionate le chiamate Perse, premere il tasto inattivo  e sarà possibile visualizzare solo le chiamate perse.

1. Premere , scorrere con  fino a **Servizi** e premere .
2. Il display mostra **Elenchi chiamate**, premere .
3. Scorrere con  o  fino all'elenco delle chiamate desiderato, **Tutte le chiamate** o **Chiamate Perse**.
4. Premere  per confermare.
5. Premere  per tornare alla modalità standby.

11.2 Modalità Conferenza

Quando la funzione è impostata su Auto, se il cordless 1 è in linea con un chiamante esterno, il cordless 2 può prendere la linea e partecipare immediatamente alla chiamata con il cordless 1 e il chiamante esterno.

1. Premere , scorrere con  fino a **Servizi** e premere .
2. Scorrere con  fino a **Conferenza** e premere .
3. Scorrere con  o  su **Off** o **Auto** e premere  per confermare.
4. Premere  per tornare alla modalità standby.




11.3 Prefisso Automatico




Questa funzione controlla e formatta un numero pre-composto in uscita prima di effettuare la chiamata.

Imposta la cifra di rilevamento e il numero prefissato

È possibile impostare un numero di rilevamento che può essere composto da un massimo di 5 cifre, una volta che questo numero è stato impostato il telefono controlla le prime cifre del numero preimpostato e se corrispondono al numero di identificazione verrà sostituito con il numero prefissato.

È anche possibile definire il prefisso di un numero (massimo di 10 cifre) da aggiungere all'inizio di qualsiasi numero preimpostato.

1. Premere , scorrere con  fino a **Servizi** e premere .
2. Scorrere con  fino a **Prefisso Auto** e premere .
3. Il display mostra **Rileva cifra**, premere .
4. Utilizzando la tastiera, inserire il numero e premere .
Per eliminare il numero corrente premere .
5. Premere , il display mostra **Prefisso**.










- Utilizzando la tastiera inserire il numero e premere  per confermare.
Per eliminare il numero corrente premere .
- Premere  per tornare alla modalità standby.

NOTA

Se non viene impostato alcun numero di rilevamento, il prefisso verrà aggiunto a tutti i numeri pre-selezionati.










11.4 Tempo di richiamata

Questa impostazione è utile per accedere a determinati servizi di rete e PABX/centralino. Nel C42, il tempo di richiamata predefinito è adattato al proprio paese e operatore di rete. È improbabile che sia necessario modificare questa impostazione se non si viene consigliati a farlo.

- Premere , scorrere con  fino a **Servizi** e premere .
- Scorrere con  fino a **Tempo di richiamata** e premere .
- Scorrere con  o  su **Corto**, **Medio** o **Lungo** e premere  per confermare.
- Premere  per tornare alla modalità standby.







11.5 Modalità composizione

Il tuo C42 è impostato per la composizione a toni. Dovresti cambiarlo solo in caso sia connesso a un tipo più vecchio di centralino/PABX che richiede la composizione a impulsi.

- Premere , scorrere con  fino a **Servizi** e premere .
- Scorrere con  fino a **Modalità composizione** e premere .
- Scorrere con  o  su **Toni** o **Impulsi** e premere  per confermare.
- Premere  per tornare alla modalità standby.

11.6 Orologio Automatico

Se si è abbonati al servizio ID Chiamante, la data e l'ora verranno impostate su tutti i cordless ogni volta che viene ricevuta una chiamata. Questa funzione può essere impostata su **On** o **Off**.

- Premere , scorrere con  fino a **Servizi** e premere .
- Scorrere con  fino a **Orologio automatico** e premere .
- Scorrere su **On** o **Off** e premere  per confermare.

11.7 Registrare un telefono cordless

È possibile registrare fino a 4 portatili sulla base C42 per estendere il proprio sistema telefonico, senza dover installare prese per ogni nuovo telefono.


Se viene acquistato un pacchetto multiplo C42, tutti i telefoni aggiuntivi vengono pre-registrati sulla base.

Se viene acquistato separatamente un ricevitore aggiuntivo, è necessario registrarlo sul C42 base prima che possa essere utilizzato.









NOTA

Le batterie del cordless devono essere completamente cariche prima di iniziare la registrazione. Tieni il tuo telefono vicino alla base durante il processo di registrazione. I ricevitori che sono stati forniti con a base C42 sono pre-registrati.

Sulla base:









1. Tenere premuto  per 5 secondi finché non si avverte un segnale acustico. La base rimarrà in modalità registrazione per 90 secondi.

Sul cordless:

1. Se il cordless non è registrato su una base, premere  quindi inserire il codice PIN a 4 cifre (valore predefinito = 0000) e premere .
2. Se il cordless è già registrato su una base, premere , scorrere con  fino a **Servizi** e premere .
3. Scorrere con  per registrare e premere .
4. Il display chiederà il PIN da inserire. Inserire il codice PIN a 4 cifre (impostazione predefinita = 0000) e premere . Se la registrazione ha esito positivo si sentirà un segnale acustico. Al cordless viene assegnato automaticamente un numero di telefono disponibile. E' necessario utilizzare numero per le chiamate interne.

11.8 Annullare registrazione di un cordless

Utilizzare la base per annullare la registrazione di un ricevitore.







1. Premere , scorrere con  fino a **Servizi** e premere .
2. Scorrere con  per annullare la registrazione e premere .
3. Il display mostra il PIN, utilizzando la tastiera inserire il PIN e premere .
4. Scorrere fino al cordless del quale si desidera annullare la registrazione e premere  per confermare.
5. Premere  per tornare alla modalità standby.

11.9 Ripristinare impostazioni predefinite

È possibile ripristinare il C42 alle sue impostazioni predefinite (originali). Tutti i registrati che sono stati registrati alla base verranno mantenuti.

IMPORTANTE

Se si ripristinano le impostazioni predefinite del telefono, tutte le voci nell'elenco Ricomposizione e Chiamate verranno eliminate. Anche tutte le impostazioni di cordless e base verranno resettate.

1. Premere , scorrere con  fino a **Servizi** e premere .
2. Scorrere con  fino a **Reset** e premere .
3. Il display mostra **Conferma?**, premere  per confermare.

11.10 Impostazioni predefinite (Telefono Cordless)

Tono tasti	Attivo
Melodia della suoneria del telefono Cordless	Melodia 1
Volume della suoneria del telefono Cordless	3
Volume dell'altoparlante del telefono Cordless	2
Rubrica	Non modificata
Lista chiamata	Nessun numero
Lista di ricomposizione	Nessun numero
Codice PIN	0000
Modalità composizione	Tono
Tempo di richiamata	Lungo (600ms)
Blocco tastiera	Disattivato
Rilevatore numero	Nessun numero
Prefisso numero	Nessun numero

12. ID Chiamante ed Elenco Chiamate (Telefono Cordless)

IMPORTANTE

Per utilizzare l'ID Chiamante, è necessario prima sottoscrivere il servizio con il proprio gestore di rete. È possibile che sia richiesto un abbonamento a pagamento.

Per assicurarsi che il nome del chiamante sia visualizzato, accertarsi di aver memorizzato nella rubrica il numero di telefono completo, compreso il prefisso.

Se il numero del chiamante è memorizzato nella rubrica, verrà visualizzato il nome assegnato.

Le informazioni sulle chiamate in arrivo variano in base al paese e all'operatore di rete. Alcuni operatori possono addebitare un abbonamento per il loro servizio di Identificazione del chiamante.

Se il numero non è disponibile, verrà visualizzato **Chiamata e Non disponibile**, e il numero sarà memorizzato nell'elenco delle chiamate come **Non disponibile**.

Se il numero è privato verranno visualizzati **Chiamata e Privato**, e il numero sarà memorizzato nell'elenco delle chiamate come **Privato**.

12.1 ID Chiamante

Se sei abbonato a un servizio di Identificazione Chiamante, sarai in grado di vedere il numero del tuo chiamante sulla base (purché non sia privato) prima di rispondere alla chiamata. Se il numero del chiamante è di 14 cifre, il display mostrerà tutte le cifre del numero. Se il numero è più lungo di 14 cifre, il display mostrerà le ultime 14 cifre e ► sul display del cordless.

Se il nome e il numero del chiamante sono memorizzati nella rubrica e c'è una corrispondenza numerica, il nome e il numero del chiamante lampeggiano alternativamente sul display.

12.2 Elenco Chiamate






L'elenco delle Chiamate memorizza i dettagli di un massimo di 20 chiamanti, includendo il numero di telefono, la data e la durata della chiamata.

I dettagli del chiamante vengono memorizzati nell'elenco delle Chiamate indipendentemente se viene data o meno risposta alla chiamata.





L'elenco è condiviso dalla base e da tutti i cordless registrati sulla base. Quando l'elenco è pieno, e si riceve una nuova chiamata, la voce più vecchia verrà eliminata automaticamente.

Quando viene ricevuta una nuova chiamata nell'elenco Chiamate, sul display in modalità standby apparirà la scritta Chiamata persa per avvisarti. Quando la nuova chiamata viene visualizzata, la scritta Chiamata persa scompare.









12.2.1 Visualizzazione l'elenco delle Chiamate

1. Premere  per aprire l'elenco delle Chiamate. Se non ci sono chiamate nell'elenco, il display mostra **Elenco vuoto**.
2. Premere  o  per scorrere l'elenco.
 - Se il numero del chiamante corrisponde esattamente a una voce memorizzata nella rubrica, il display mostrerà il nome. Continuare a premere  per vedere i dettagli della chiamata.
 - Se il numero di telefono è più lungo di 14 cifre, viene visualizzato ►. Premere  per visualizzare le cifre rimanenti.

12.2.2 Comporre un numero nell'elenco delle Chiamate








1. Premere  per aprire l'elenco delle Chiamate.
2. Scorrere con  o  fino alla voce desiderata.
3. Premere  per chiamare la voce visualizzata.

12.2.3 Copiare nella rubrica un numero dall'elenco delle Chiamate






1. Premere  per aprire l'elenco delle chiamate.
2. Scorrere con  o  fino alla voce desiderata.
3. Premere , scorrere con  per salvare il numero.
4. Premere di nuovo . Il display mostra **Inserire nome**.
5. Inserire il nome e premere .
6. Il display mostra **Salvato!** e il numero è memorizzato.
7. Premere  per tornare alla modalità standby.

Vedi "INSERIMENTO DEI NOMI" e "SUGGERIMENTI PER LA SCRITTURA" a pagina 35.

12.2.4 Eliminare una voce

1. Premere  per aprire l'elenco delle chiamate.
2. Scorrere con  o  fino alla voce che si desidera eliminare.
3. Premere  e scorrere fino a **Elimina**. Premere .
4. Il display mostra **Conferma?**
5. Premere  per confermare o  per annullare.

12.2.5 Eliminare l'intero elenco Chiamate

1. Premere  per aprire l'elenco delle chiamate.
2. Premere  e scorrere fino a **Elimina tutto**. Premere .
3. Il display mostra **Conferma?**
4. Premere  per confermare o  per annullare.

13. Aiuto


Nessun segnale di linea

- Utilizzare solo il cavo telefonico in dotazione.
- Verificare che il cavo della linea telefonica sia collegato correttamente.
- Verificare che l'alimentazione di rete sia accesa e collegata correttamente.

Nessun display attivo sulla base con filo

- Verificare che l'alimentazione di rete sia accesa e collegata correttamente.
- Ripristinare la base scollegando l'alimentazione di rete.
- Lasciare passare qualche secondo e riconnettere.

Nessuna display attivo sul telefono cordless

- Controllare che le batterie siano completamente cariche e inserite correttamente. Utilizzare solo le batterie ricaricabili in dotazione.
- Controllare che il cordless sia acceso. Premere .
- Resettare la base rimuovendo le batterie e scollegando l'alimentazione di rete. Aspettare circa 15 secondi prima di ricollegarlo. Attendere fino a un minuto per far sincronizzare il cordless con la base.


L'icona lampeggia

- Il cordless è fuori portata. Avvicinarsi alla base.
- Assicurarsi che il cordless sia registrato alla base, vedere a pagina 41.
- Verificare che l'alimentazione di rete sia accesa e collegata correttamente.

La tastiera non sembra funzionare

- Controllare che il blocco tastiera non sia attivo, vedere a pagina 34.

L'icona non lampeggia durante la carica

- Regolare leggermente il cordless sulla base.
- Pulire i contatti di ricarica con un panno inumidito con alcool.
- Verificare che l'alimentazione di rete sia accesa e collegata correttamente.
- La batteria è carica. Quando il portatile è completamente carico, apparirà l'icona  fissa sul display.

Nessun ID Chiamante

- Controllare l'abbonamento con il proprio operatore di rete, vedere pagine 29 e 44.
- Il chiamante potrebbe aver reso privato il proprio numero.
- La voce non può essere trovata nella rubrica. Verificare di aver memorizzato correttamente il nome/numero nella rubrica, con il prefisso completo.

Ho dimenticato il mio PIN!

- Ripristinare il C42 alle sue impostazioni predefinite, vedere pagina 43.

Impossibile registrare un cordless sulla base

- È possibile registrare fino a un massimo di 4 cordless su una base C42. È necessario annullare la registrazione di un cordless per registrarne uno nuovo, vedere pagina 42.

- Verificare di aver inserito il codice PIN corretto (predefinito = 0000).
- Verificare di essere ad almeno un metro di distanza da altre apparecchiature elettriche per evitare interferenze durante la registrazione.

Il cordless non squilla

- Il volume della suoneria del cordless può essere impostato su Off, vedere pagina 37.

Interferenze di rumore sul mio telefono o su altre apparecchiature elettriche nelle vicinanze

- Collocare il C42 ad almeno un metro di distanza da apparecchi elettrici o costruzioni di metallo per evitare qualsiasi rischio di interferenza.

14. Informazioni Generali

Questo prodotto è destinato alla connessione a reti telefoniche analogiche pubbliche e a centralini privati in Singapore.

Istruzioni di sicurezza importanti

Seguire queste istruzioni di sicurezza quando si utilizza il telefono per ridurre il rischio di incendio, shock elettrico e lesioni a persone o cose:

1. Tenere tutte le fessure e le aperture del telefono sbloccate. Non posizionare il telefono su una griglia di riscaldamento o un radiatore. Assicurarsi che sia fornita una ventilazione adeguata nel luogo d'installazione.
2. Non usare se il dispositivo è bagnato o si trova in acqua.
3. Non utilizzare questo prodotto vicino all'acqua (ad esempio vicino a una vasca da bagno, un lavello della cucina o una piscina).
4. Non lasciare che nulla poggi sul cavo di alimentazione. Posizionare il cavo di alimentazione in modo che non possa essere calpestato.
5. Non inserire mai oggetti di alcun tipo nelle prese d'aria del prodotto in quanto ciò potrebbe causare shock elettrico.
6. Scollegare il prodotto dalla presa a muro prima di pulirlo. Non utilizzare detergenti liquidi o detergenti spray. Utilizzare un panno umido per la pulizia.
7. Non smontare il prodotto. Se è necessario un intervento di assistenza o riparazione, contattare il servizio di assistenza clienti che si trova in questa Guida Utente.
8. Non sovraccaricare le prese a muro e le prolunghe.
9. Evitare l'uso durante una tempesta elettrica. Utilizzare un limitatore di sovratensione per proteggere le attrezzature.
10. Non utilizzare questo telefono per segnalare una perdita di gas, specialmente se ci si trova nelle vicinanze delle tubature del gas.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di incendio, utilizzare solo l'adattatore di alimentazione in dotazione.

Scollegare immediatamente questo telefono dalla presa se:

- Il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o sfilacciati.
- È stato versato del liquido sul prodotto.
- Il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua. Non recuperare il ricevitore o la base fino a dopo aver scollegato l'alimentazione e il telefono dal muro. Quindi recuperare le unità dai fili scollegati.
- Il prodotto è caduto o la struttura è stata danneggiata.
- Il prodotto mostra un netto cambiamento nelle prestazioni.

Linee guida per l'installazione

1. Leggere e comprendere tutte le istruzioni e salvarle come riferimento futuro.
2. Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni riportate sul prodotto.
3. Non installare questo prodotto vicino a una vasca da bagno, un lavandino o una doccia.
4. Far funzionare questo telefono utilizzando solo la fonte di alimentazione indicata sull'etichetta. Se non si è sicuri dell'alimentazione elettrica di casa, consultare il rivenditore o la compagnia elettrica locale.
5. Non posizionare questo prodotto su un carrello, un supporto o un tavolo instabile. Il dispositivo potrebbe cadere, causando gravi danni al prodotto.
6. Regolare solo i controlli che sono coperti dalle istruzioni operative. La regolazione impropria di altri controlli può causare danni e spesso richiedere un lavoro di intervento ingente per riportare il prodotto al normale funzionamento.
7. Pulire questo prodotto con un panno morbido e umido. Non usare prodotti chimici o detergenti per pulire questo telefono.
8. Utilizzare solo l'alimentatore fornito con l'unità. L'utilizzo di altri alimentatori può danneggiare il dispositivo.
9. Poiché questo telefono funziona mediante elettricità, è necessario disporre in casa di almeno un telefono che possa funzionare senza elettricità nel caso di interruzione della fornitura elettrica.
10. Per evitare interferenze con apparecchi vicini, non posizionare la base del telefono su o vicino a TV, forni a microonde o videoregistratori.

Istruzioni per la sicurezza della batteria

- *Non bruciare, smontare, mutilare o forare la batteria. La batteria contiene materiali tossici che potrebbero essere rilasciati, con conseguenti lesioni.*

ATTENZIONE

Esiste il rischio di esplosione se si sostituisce la batteria con un tipo di batteria errato. Utilizzare solo la batteria fornita con il telefono o una sostituzione autorizzata e raccomandata dal produttore.

- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Rimuovere la batteria se non viene utilizzato per oltre 30 giorni.
- Non smaltire le batterie nel fuoco, il che potrebbe provocare un'esplosione.
- Le batterie ricaricabili che alimentano questo prodotto devono essere smaltite correttamente e potrebbero dover essere riciclate. Fare riferimento all'etichetta della batteria. Contattare il vostro centro di riciclaggio per conoscere i metodi di smaltimento adeguati.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Pulizia

- Pulire il ricevitore e la base (o il caricatore) con un panno umido (non bagnato) o antistatico.

- Non utilizzare mai prodotti per la pulizia della casa in quanto potrebbero danneggiare il prodotto. Non usare mai un panno asciutto che potrebbe causare scosse statiche.

Ambiente

- Non esporre alla luce diretta del sole.
- Il cordless potrebbe scaldarsi quando le batterie vengono caricate o durante periodi di utilizzo prolungati. È normale. Tuttavia, per evitare danni, si consiglia di non posizionare il prodotto su legno antico/impiallacciato.
- Non posizionare il prodotto su tappeti o altre superfici che generano fibre, o in luoghi che impediscano il libero flusso di aria sulle sue superfici.
- Non immergere alcuna parte del prodotto in acqua e non utilizzarlo inumidito o in condizioni di umidità, come ad esempio nei bagni.
- Non esporre il prodotto a fonti di calore, esplosivi o altre condizioni pericolose.
- C'è una minima possibilità che il telefono possa essere danneggiato da una tempesta elettrica. Raccomandiamo di scollegare l'alimentazione e il cavo della linea telefonica durante una tempesta elettrica.

Istruzioni per lo smaltimento del prodotto

Istruzioni per lo smaltimento del prodotto per utenti domestici

Quando non il prodotto non è più utilizzato, rimuovere le batterie e smaltire il prodotto secondo i processi di riciclaggio delle autorità locali. Per maggiori informazioni, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore in cui è stato acquistato il prodotto.

Istruzioni per lo smaltimento del prodotto per gli utenti aziendali

Gli utenti aziendali dovrebbero contattare i propri fornitori e verificare i termini e le condizioni del contratto d'acquisto e assicurarsi che questo prodotto non sia mescolato con altri rifiuti commerciali per lo smaltimento.

Garanzia sui Prodotti di Consumo e sugli Accessori

Grazie per aver acquistato questo prodotto di marca Motorola, prodotto su licenza da Meizhou Guo Wei Electronics Co. Ltd.

Cosa Copre questa Garanzia?

Soggetta alle esclusioni di seguito riportate, Meizhou Guo Wei Electronics Co. Ltd. garantisce che questo prodotto di marca Motorola ("Prodotto") o accessorio certificato ("Accessorio") venduto per l'utilizzo con questo prodotto è privo di difetti nei materiali e nella lavorazione, sotto il normale utilizzo da parte del consumatore e per il periodo descritto di seguito. Questa Garanzia Limitata è una tua garanzia esclusiva e non è trasferibile.

Cosa è Incluso?

Questa garanzia si estende solo al primo acquirente consumatore, e non è trasferibile.

Cosa farà Meizhou Guo Wei Electronics Co. Ltd.?

Meizhou Guo Wei Electronics Co. Ltd. o il suo distributore autorizzato a sua discrezione ed entro un ragionevole margine commerciale, riparerà o sostituirà gratuitamente eventuali prodotti o accessori che non risultino conformi a questa garanzia limitata. Potremmo utilizzare Prodotti, Accessori o parti ricondizionati/rinnovati e funzionalmente equivalente/usati o nuovi.

Quali Sono Le Altre Limitazioni?

EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE, COMPRESO QUELLE SENZA LIMITAZIONE, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DI QUESTA GARANZIA LIMITATA; DIVERSAMENTE LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE FORNITA IN QUESTA GARANZIA LIMITATA ESPRESSA, È IL RIMEDIO ESCLUSIVO DEL CONSUMATORE, E VIENE FORNITA IN LUOGO DI TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE. IN NESSUN CASO MOTOROLA O SUNCORP SARANNO RITENUTI RESPONSABILI, SIA IN CONTRATTO CHE IN FATTO (INCLUSA LA NEGLIGENZA) PER DANNI IN ECCEDENZA DEL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO O DELL'ACCESSORIO, O PER QUALSIASI DANNO INDIRETTO, INCIDENTALE, SPECIALE O CONSEGUENZIALE DI QUALSIASI TIPO; O PER LA PERDITA DI PROFITTI, PERDITE COMMERCIALI, PERDITE DI INFORMAZIONI O ALTRA PERDITA DI TIPO FINANZIARIO DERIVANTE O MENO DALLA CAPACITÀ O INCAPACITÀ DI UTILIZZARE I PRODOTTI O GLI ACCESSORI NELLA MISURA IN CUI QUESTI DANNI POSSONO ESSERE NEGATI DALLA RESPONSABILITÀ DI FRONTE ALLA LEGGE.

Alcune giurisdizioni non consentono la limitazione o l'esclusione di danni incidentali o consequenziali, o la limitazione della lunghezza di una garanzia implicita, quindi le limitazioni o le esclusioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili nel tuo caso. Questa garanzia ti offre diritti legali specifici e potresti anche avere altri diritti che variano da una giurisdizione all'altra.

Prodotti Coperti	Durata della Copertura
Prodotti per il Consumatore	Un (1) anno dalla data di acquisto dei prodotti originali da parte del primo acquirente del prodotto.
Accessori per il Consumatore (batteria, alimentatore(i) e cavi di linea)	Novanta (90) giorni dalla data di acquisto degli accessori originali da parte del primo acquirente del prodotto.
Prodotti e Accessori per il Consumatore che sono Riparati o Sostituiti	In proporzione alla garanzia originale o per novanta (90) giorni dalla data di restituzione da parte del consumatore, a seconda di quale sia la più lunga.

Esclusioni

Normale Usura e Deterioramento. Manutenzione, riparazione e sostituzione periodica di alcune parti a causa della normale usura e deterioramento esclusi dalla copertura.

Batterie. Solo le batterie la cui capacità di carica completa scende al di sotto dell'80% del loro valore nominale e le batterie con perdite sono coperte da questa garanzia limitata.

Abuso e Uso Improprio. Difetti o danni risultanti da: (a) operazioni improprie, stoccaggio, uso improprio o abuso, incidente o negligenza, tali come danni fisici (crepe, graffi, ecc.) alla superficie del prodotto risultante da uso improprio; (b) contatto con liquidi, acqua, pioggia, umidità estrema o eccessiva sudorazione, sabbia, sporcizia o simili, calore estremo o cibo; (c) uso di Prodotti o Accessori per uso commerciale o sottoporre Prodotti

o Accessori ad uso o condizioni anormali; o (d) altri atti per i quali Motorola o Meizhou Guo Wei Electronics Co. Ltd. non hanno colpa, sono esclusi dalla copertura.

Uso di Prodotti e Accessori Non a Marchio Motorola. Difetti o danni risultanti dall'uso di Prodotti o Accessori Non a marchio o certificati Motorola o altre apparecchiature periferiche sono escluse dalla copertura.

Revisioni o Modifiche Non Autorizzate. Difetti o danni derivanti da revisione, test, regolazione, installazione, manutenzione, alterazione o modifica in qualsiasi modo da parte di qualcuno diverso da Motorola, Meizhou Guo Wei Electronics Co. Ltd. o i suoi centri di assistenza autorizzati, sono esclusi dalla copertura.

Prodotti Modificati. Prodotti o Accessori con (a) numeri seriali o dati che sono stati rimossi, alterati o cancellati; (b) sigilli rotti o che mostrano prove di manomissione; (c) scheda seriale non corrispondente ai numeri; o (d) custodie o parti non conformi o non di marca Motorola sono esclusi dalla copertura.

Servizi di Comunicazione. Difetti, danni o il guasto di Prodotti o Accessori dovuti a qualsiasi servizio o segnale di comunicazione che tu possa sottoscrivere o utilizzare con i Prodotti o gli Accessori, sono esclusi dalla copertura.

Come Ottenere un Servizio di Garanzia o Altre Informazioni?

Per ottenere assistenza o informazioni, si prega di chiamare: (65) 68412668.

Email: support@alcom.com.sg

Riceverai le istruzioni su come spedire i Prodotti o gli Accessori a tue spese e a tuo rischio, a un Centro di Riparazione Autorizzato Meizhou Guo Wei Electronics Co. Ltd.

Per ottenere il servizio è necessario includere: (a) il Prodotto o l'Accessorio; (b) la prova d'acquisto originale (ricevuta d'acquisto) che includa la data, il luogo e il venditore del Prodotto; (c) se fosse incluso nella scatola, un certificato di garanzia completo che mostri il numero di serie del Prodotto; (d) una descrizione in forma scritta del problema; e, più importante, (e) il tuo indirizzo e numero di telefono.

Informazioni Tecniche

Quanti telefoni posso avere?

Tutti gli elementi delle apparecchiature telefoniche hanno un Ringer Equivalence Number (REN), che è utilizzato per calcolare il numero di elementi che può essere collegato a qualsiasi linea telefonica. Il tuo C42 ha un REN di 1. È consentito un totale REN di 4. Se viene superato il REN totale di 4, i telefoni potrebbero non squillare. Con tipi diversi di telefono, non c'è garanzia che essi suonino anche quando il REN è inferiore a 4. Tutti i ricevitori e i caricatori aggiuntivi registrati registrano un REN pari a 0.

Connessione a un centralino

Questo prodotto è destinato all'uso in Singapore per la connessione alla rete telefonica pubblica.

Funzione di richiamata

Potrebbe essere necessario utilizzare la funzione di richiamata se si è connessi a uno switch. Contatta il tuo fornitore di PABX per ulteriori informazioni.

<Questa pagina è stata intenzionalmente lasciata bianca>

<Questa pagina è stata intenzionalmente lasciata bianca>



Dichiarazione di Conformità

Meizhou Guowei Electronics Co., Ltd, dichiara che i seguenti prodotti:

Marchio: Motorola
Tipo: C4201, C4202, C4203, C4204 & C4201H
Descrizione: Teléfono DECT sin contestador automático (C420x) y sus versiones de teléfonos múltiples.

a cui questa dichiarazione è collegata in conformità con i requisiti essenziali delle direttive del Consiglio delle Comunità europee riportate di seguito:

- Direttiva R&TTE (2014/53/EU)
- Direttiva sulla Progettazione Eco-compatibile (2009/125/EC)

I prodotti sono conformi ai seguenti standard:

Sicurezza: EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
EMC: EN301489-1 v2.2.0 EN301489-6 v2.2.0
Banda Radio: EN301406 v2.2.2
Progettazione
Eco-compatibile: EC No 278/2009, 6 de april de 2009

Per e a nome di Meizhou Guowei Electronics Co., Ltd.

Doc. 000018Dec 2018

Firma:

Nome e posizione: Raymond Leung –Chief Technical Officer

Data: 18 de diciembre de 2018

Luogo: AD1 Section, Economic Development Area, Dongsheng Industrial District, Meizhou, Guangdong, China.

TELCOMDIS TECNOLOGIA S.L.
C/ ARAGONESES 2
28108 ALCOBENDAS
MADRID
SPAIN

Prodotto, distribuito o venduto da
Meizhou Guo Wei Electronics Co.
Ltd., licenziatario ufficiale per questo
prodotto. MOTOROLA e il Logo Stilizzato M
sono marchi o marchi registrati di Motorola
Trademark Holdings, LLC. e sono utilizzati su
licenza. Tutti gli altri marchi sono di proprietà
dei loro rispettivi proprietari. © 2019 Motorola
Mobility LLC. Tutti i diritti riservati.

Version 1 (IT)

